



Manual de instrucciones
Manual de instruções
Instruction manual
Manuel d'instructions

 **EDM**
PRODUCT

Aspiradora sin cable

Aspiradora sem fio

Cordless vacuum cleaner

Aspirateur sans fil

ref. 07698



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato y guárdelo para futuras consultas. Para reducir posibles riesgos de incendio, descargas eléctricas o daños personales, tenga en cuenta las siguientes instrucciones:

INFORMACIÓN GENERAL

- ▶ Antes de poner en funcionamiento el aparato, lea atentamente las siguientes instrucciones. Guarde el manual en un lugar seguro para que pueda consultarlo en cualquier momento.
- ▶ Después de retirar del embalaje, compruebe que el aparato está en buen estado, y si tiene alguna duda, no lo encienda.
- ▶ Póngase en contacto con su distribuidor o vendedor para la devolución del mismo.
- ▶ Este aparato viene embalado para protección contra cualquier daño o daño que se pueda causar por el transporte.
- ▶ El embalaje está formado por plásticos y otros materiales que pueden ser peligrosos, siendo aconsejable mantener fuera del alcance de los niños. Estos materiales son reciclables y deben entregarlos en una unidad del sistema de reciclaje apropiado, respetando las leyes de protección del medio ambiente.
- ▶ Este aparato ha sido concebido solamente para uso doméstico y no debe ser utilizado con ningún otro fin, como por ejemplo en una instalación de nivel comercial, industrial o cualquier otra que no sea residencial.
- ▶ No manipule el aparato con las manos mojadas y tampoco lo sumerja en agua ni en ningún otro líquido.
- ▶ Desconecte el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo.
- ▶ Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas reducidas, sensoriales o mentales, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato o estén acompañadas por una persona responsable su uso y seguridad.
- ▶ Mantener el aparato fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- ▶ Los niños deben ser supervisados durante el uso, para asegurarse de que no juegan con el aparato.
- ▶ No continúe usando el aparato si observa que el mismo no funciona correctamente. Apáguelo inmediatamente y busque el fabricante o un servicio técnico autorizado para que un técnico cualificado pueda evaluar el daño y repararlo en su caso.
- ▶ Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante o el servicio técnico autorizado a través

de un técnico cualificado para evitar el riesgo de descarga eléctrica.

- ▶ Apague el aparato y desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente antes de sustituir cualquier pieza o accesorio, o tocar las partes móviles del aparato.

- ▶ Este aparato está fabricado para ser utilizado en interiores. Nunca lo utilice al aire libre o partes externas de la casa.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- ▶ Conecte el aparato únicamente a una fuente de alimentación de CA. El voltaje indicado en la placa de características que esta fijada en el aparato, debe coincidir con el voltaje de la fuente de alimentación.
- ▶ Desconectar siempre el aparato de la toma después de usarlo, para desmontarlo o limpiarlo.
- ▶ Montar y utilizar el aparato siempre en una superficie firme y estable.
- ▶ Nunca coloque el aparato encima o cerca de fuentes de calor, como por ejemplo una cocina a gas / eléctrica o dentro de un horno caliente. Mantenga el cable de alimentación lejos de estas fuentes de calor o de objetos cortantes y afilados.
- ▶ Nunca manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- ▶ El uso de accesorios o piezas no recomendadas por el fabricante, puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones graves.

ES

PT

EN

FR

ES

PT

EN

FR

PARTES DEL ASPIRADOR Y ACCESORIOS

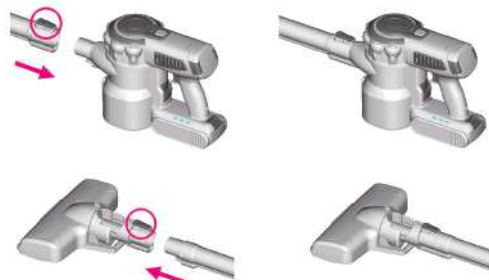
1. Cuerpo principal de la aspiradora
2. Tubo de aluminio
3. Punto de carga
4. Batería
5. Cepillo con rodillo
6. Accesorio para sofa
7. Accesorio rinconera
8. Cargador de alimentación 220-240V ~ 50Hz



INSTALACIÓN

MONTAJE DE LA MÁQUINA

► Para montar la máquina debe unir el cuerpo principal con la empuñadura y el cepillo con rodillo, hasta escuchar el "click".



CARGAR LA ASPIRADORA

INSTALA LA BATERÍA

Para colocar la batería deslízala tal y como se ve en la imagen hasta que haga un "click".



MÉTODO DE CARGA

Es importante que cargues totalmente tu máquina antes de usarla por primera vez. Si quieres tener una buena experiencia siempre que la necesites, se recomienda que después de cada uso la vuelvas a cargar.

- La aspiradora no puede usarse ni arranca mientras esta en carga.
- Conéctala el cargador directamente en la base de carga como se muestra en la imagen.



- El indicador de batería parpadea sucesivamente durante la carga y cuando se encienden los 3 puntos indica que se ha completado.



- Después de la carga, desconecte el adaptador de carga de la aspiradora y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente.

MONTAR EL PUERTO DE CARGA

Para que la aspiradora se quede fijada mientras se carga, colóquela en el puerto de carga. Para montarlo sigue las siguientes instrucciones.

- Utiliza los 4 tornillos para colocar el soporte en la pared.
- Puede colocar los accesorios en la parte inferior del soporte.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

VACIADO DEL CUBO

Para vaciar el cubo cuando la suciedad alcance el límite "MAX", debe seguir las siguientes instrucciones.

- Presione el botón de la parte inferior del cuerpo para abrir la tapa.



- Presione el siguiente botón para separar el contenedor de polvo.
- Separe el filtro de acero inoxidable del depósito de polvo girándolo en el sentido de las agujas del reloj.



En el tercer punto, estire tal y como indica la imagen para poder hacer un vaciado completo.



LIMPIEZA DE FILTRO

Para asegurarte de que tu máquina funciona de manera óptima, es importante limpiar con frecuencia y comprobar si hay obstrucciones.

- Retira el filtro HEPA apretando los botones tal y como se ve en el dibujo.
- Debido a la naturaleza del filtro HEPA, la densa red de la lana puede bloquear incluso el polvo más fino. Pero al labarlo con agua, dicho tejido se afloja poco a poco, lo que reduce su función de bloqueo.
- Es por ello que es muy importante que una vez lavado (a poder ser no bajo el grifo) dejar secar de manera natural los elementos mínimo 24h en un lugar sombreado. No poner al sol ya que podría deformarse, ni poner nunca en una secadora.
- El filtro es un consumible que se puede reemplazar cuando vea que disminuye la función de succión.



PRECAUCIÓN

Cuando laves el depósito de polvo debes tener en cuenta que las partes señaladas con un círculo no deben mojarse ya que están en contacto con el suministro de energía. Si se vuelve a montar la aspiradora y estas partes están húmedas, puede causar fallos en el producto.



ES

PT

EN

FR

LIMPIEZA DE LOS ACCESORIOS

- ▶ Para mantener un rendimiento correcto, comprueba y lava el cepillo con frecuencia.
- ▶ Asegúrate de que la máquina está desconectada del cargador y ten cuidado de tocar el botón de encendido.
- ▶ No metas ninguna de las piezas de la máquina en el lavavajillas, lavadora, secadora, horno, microondas o junto a una llama encendida.
- ▶ Usa únicamente agua fría para lavar el cepillo y no uses ningún detergente.

Para empezar sigue los pasos de estos dibujos:



CUIDADO CON



Nunca cargue con un adaptador que no sea el provisto al comprar este producto.

Puede causar fallos en la aspiradora o generar un incendio.



Nunca toque el adaptador con las manos mojadas. Existe riesgo de descarga eléctrica.

Al cargar no utilice una base múltiple donde también se cargen otros elementos eléctricos.



No conecte nunca la aspiradora a la corriente si el cable está dañado o presenta anomalías.



Después de la carga completa, desconecte el cargador de la toma de corriente, no lo deje enchufado más de las 4h de carga.



No utilices la aspiradora mientras está enchufada. Puede causar una descarga eléctrica o un cortocircuito.

Este producto no es impermeable, así que no rocíe ni moje con agua directamente. Podría causar descargas eléctricas o averías graves.



No sostenga, ni toque la aspiradora con las manos mojadas. Existe riesgo de ser electrocutado.



Si el aparato emite un ruido extraño o humo, desconecte el adaptador y la batería inmediatamente.



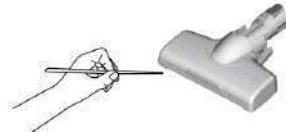
No desmonte, repare o modifique el producto. Quedaría invalidada la garantía y queda bajo tu responsabilidad el riesgo de descarga eléctrica, incendio y/o fallida.



Si el pelo está enredado en el cepillo eléctrico y el movimiento se detiene debido a la sobrecarga. Apaga la aspiradora y revise/limpie el cepillo.




Tenga cuidado de no tocar ninguna parte de la aspiradora con objetos afilados como tijeras, palillos, etc.



Mantenga fuera del alcance de los niños cualquier parte de la aspiradora.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

 **Leia este manual com atenção antes de utilizar o aparelho, e guardá-lo para futuras consultas. Para reduzir possíveis riscos de incêndio, descargas elétricas ou danos pessoais, tenha em consideração as seguintes instruções:**

INFORMAÇÃO GERAL

- ▶ Antes de colocar o aparelho a funcionar, leia com atenção as seguintes instruções. Guarde o manual em um local seguro para que possa consultá-lo a qualquer momento.
- ▶ Depois de retirar da embalagem, verifique se o aparelho está em bom estado, e se tiver alguma dúvida, não utilize-o.
- ▶ Entre em contacto com o seu distribuidor ou vendedor para a devolução do mesmo.
- ▶ Este aparelho vem embalado para proteção contra qualquer estrago ou dano que se possa causar pelo transporte.
- ▶ A embalagem esta formada por plásticos e otros materiais que podem ser perigosos, sendo aconselhável manter fora do alcance de crianças. Estes materiais são recicláveis, devendo entregá-los em uma unidade do sistema de reciclagem apropriado, respeitando as leis de proteção do meio ambiente.
- ▶ Este aparelho foi concebido somente para USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado com nenhum outro fim, como por exemplo em uma instalação de nível comercial, industrial ou qualquer outra que não seja residencial.
- ▶ Não manipule o aparelho com as mãos molhadas e tampouco o mergulhe em água ou qualquer outro líquido.
- ▶ Desconectar o aparelho da tomada antes de limpá-lo.
- ▶ Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas reduzidas, sensoriais ou mentais, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções relativas à utilização do aparelho ou estejam acompanhadas por uma pessoa responsável pela sua utilização e segurança.
- ▶ Manter o aparelho fora do alcance de crianças menores de 8 ano.
- ▶ As crianças devem ser supervisionadas durante o uso, para assegurar-se de que não brinquem com o aparelho.
- ▶ Não continue usando o aparelho se observa que o mesmo não funciona correctamente. Desligue-o imediatamente e procure o fabricante ou um serviço técnico autorizado para que um técnico qualificado possa avaliar os danos e repará-lo se for o caso.
- ▶ Se o cabo de alimentação estiver

danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo serviço técnico autorizado, através de um técnico qualificado para evitar risco de choque elétrico.

- ▶ Desligue o aparelho e desconecte o cabo de alimentação da tomada antes de substituir qualquer peça ou acessório, ou tocar as partes móveis do aparelho.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES SOBRE SEGURANÇA

- ▶ Conectar o aparelho unicamente a uma fonte de alimentação de CA. A voltagem indicada na placa de características que esta fixada no aparelho, deve coincidir com a voltagem da fonte de alimentação.
- ▶ Desconectar sempre o aparelho da tomada depois de usá-lo, para desmontá-lo ou limpá-lo.
- ▶ Montar e utilizar o aparelho sempre em uma superfície firme e estável.
- ▶ Nunca coloque o aparelho encima ou perto de fontes de calor, como por exemplo um fogão a gás/elétrico ou dentro de um forno quente. Mantenha o cabo de alimentação afastado destas fontes de calor ou de objetos cortantes e afiados.
- ▶ Nunca manipule o cabo de alimentação com as mãos molhadas.
- ▶ O uso de acessórios ou peças não recomendadas pelo fabricante, poderão

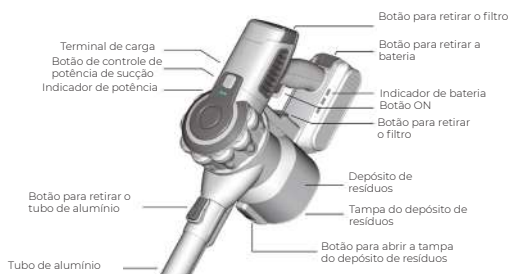
provocar um incêndio, uma descarga eléctrica ou ainda, lesões graves.

- ▶ Este aparelho está fabricado para ser utilizado em interiores. Nunca o utilize ao ar livre ou partes externas da casa.

COMPONENTES E ACESSÓRIOS DO

ASPIRADOR

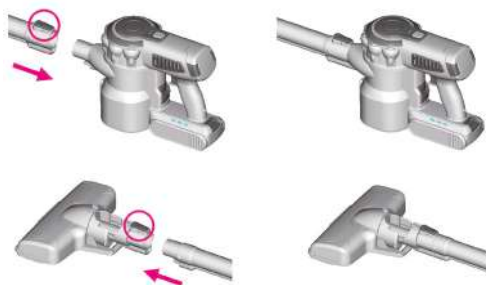
11. Corpo principal do aspirador
2. Tubo de alumínio
3. Base carregamento
4. Bateria
5. Escova com rolo
6. Acessório para estofos
7. Acessório para cantos
8. Carregador 220-240V ~ 50Hz



INSTALAÇÃO

MONTAGEM DA MÁQUINA

- Para montar o aspirador deve unir o corpo principal com a pega e a escova, até fazer clique.



CARREGAMENTO DO ASPIRADOR

INSIRA A BATERIA

- Para inserir a bateria deve deslizá-la tal e como se mostra na imagem, até que faça clique.



MÉTODO DE CARREGAMENTO

- Antes do primeiro uso, deve carregar totalmente a bateria. Recomendamos que carregue a bateria após cada uso para que tenha sempre uma boa experiência durante o uso deste produto.

- Não pode usar o aspirador enquanto o mesmo estiver a carregar.
- Ligue o carregador diretamente na base de carga como se mostra na imagem.



- ▶ O indicador de bateria pisca sucessivamente durante o carregamento e uma vez se acendem os 3 pontos de bateria significa que a mesma está completamente carregada.



- ▶ Após o carregamento, retire o adaptador de carga do aspirador e desligue o cabo de alimentação da tomada.

MONTAR BASE DE CARREGAMENTO

Para carregar o aspirador de modo seguro, coloque o aspirador na base de carregamento. Para montar a base de carregamento siga as seguintes instruções.

- ▶ Utilize os 4 tornillos para colocar o suporte na parede.
- ▶ Você pode colocar os acessórios na parte inferior do suporte.



LIMPEZA E MANUTENÇÃO

ESVAZIAR O DEPÓSITO DE RESÍDUOS

Para esvaziar o depósito de resíduos, quando a sujidade atinja o limite "MAX.", deve seguir as seguintes instruções.

- ▶ Pressione o botão da parte inferior do corpo para abrir a tampa.



- ▶ Pressione o seguinte botão para separar o depósito de resíduos do corpo do aspirador.

- ▶ Separe o filtro de inox situado dentro do depósito de resíduos, rodando-o no sentido horário.



No terceiro passo, puxe como se mostra na imagem para poder esvaziar completamente o depósito.



LIMPEZA DO FILTRO

Para garantir o correto funcionamento da máquina é importante limpar frequentemente e verificar se existem obstruções.

- ▶ Retire o filtro HEPA apertando os botões indicados na imagem.
- ▶ Devido à natureza do filtro HEPA, a densa malha de lã pode bloquear inclusive o pó mais fino, mas ao lavá-lo com água o tecido vai dando de si e, por consequente, reduz a sua função de bloqueio.
- ▶ Por este motivo, é muito importante que depois de lavado (de preferência não o lave debaixo duma torneira) deixe os elementos secarem naturalmente, pelo menos, durante 24 horas num local e à sombra. Nunca exponha o filtro ao sol pois pode deformar, nem nunca coloque o filtro na máquina de secar roupa.
- ▶ O filtro é um consumível que pode ser substituído quando veja que a função de sucção tenha diminuído.



ATENÇÃO

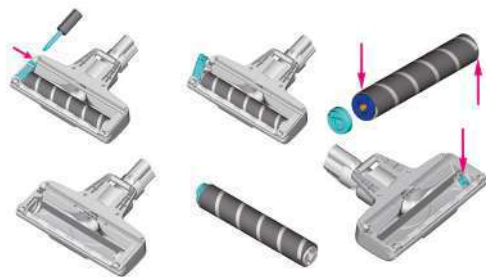
Ao lavar o depósito de resíduos deve ter em conta que as partes marcadas com um círculo não se devem molhar, pois estão em contacto com a fonte de alimentação. Se voltar a montar o aspirador com estas peças ainda molhadas, pode causar falhas no produto.



LIMPEZA DOS ACESSÓRIOS

- ▶ Para manter o correto desempenho do aparelho, verifique e limpe a escova com frequência.
- ▶ Certifique-se que o aparelho não esteja a carregar e tenha cuidado ao tocar no botão ON.
- ▶ Não introduza nenhuma das peças do aspirador na máquina de lavar loiça, roupa, secar roupa, forno, microondas ou perto de uma fonte de calor.
- ▶ Use unicamente água fria para lavar a escova e nunca use nenhum tipo de detergente.

Para começar siga os passos das figuras:



CUIDADO COM



Nunca carregue o aparelho com um carregador diferente do fornecido com este produto.

Pode causar falhas no aspirador ou incendiar o mesmo.



Nunca toque no adaptador com as mãos molhadas. Existe risco de choque elétrico.

Nunca ligue o aspirador a uma tomada se o cabo de alimentação estiver danificado ou apresenta anomalias.



Uma vez a bateria esteja completamente carregada, retire a ficha do carregador do aspirador e retire o carregador da tomada.



Não o deixe ligado durante mais de 4h de carregamento.



Nunca use o aspirador enquanto estiver a carregar. Pode causar um choque elétrico ou um curto-circuito.

Este produto não é impermeável, assim que, não o pulverize diretamente com água. Poderia causar choque elétrico ou avarias graves.



Não agarre nem toque no aspirador com as mãos molhadas. Existe o risco de ser eletrocutado.



Se o aparelho emitir um ruído estranho ou libertar fumo, desligue o carregador e retire imediatamente a bateria.



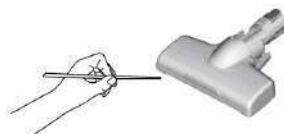
Não desmonte, repare ou modifique o produto. A garantia ficará sem efeito e existe risco de choque elétrico, incêndio e/ou falha no aparelho e será da sua inteira responsabilidade.



Se houver cabelos ou pelos enrolados no rolo da escova elétrica e o rolo parar devido à sobrecarga. Desligue o aspirador e verifique/limpe a escova.



Tenha cuidado para não tocar nenhuma parte do aspirador com objetos pontiagudos, como tesouras, palitos, etc.



Mantenha qualquer parte do aspirador fora do alcance das crianças.



INSTRUCTION MANUAL

Read this manual carefully before using the device and save it for future reference. To reduce possible risk of fire, electric shock or personal injury, keep in mind the following instructions:

GENERAL INFORMATION

- ▶ Before operating this appliance, read the following instructions. Keep the manual in a safe place so you can consult it at any time.
 - ▶ After removing the packaging, check that the appliance is in good condition, and if you have any questions, do not turn it on.
 - ▶ Contact your distributor or seller for the return of the appliance.
 - ▶ This device is packed for protection against any damage or damage that may be caused by transportation.
 - ▶ The packaging is made up of plastics and other materials that can be dangerous. Keep out of reach of children. These materials are recyclable and must be delivered in a unit of the appropriate recycling, respecting the environmental laws.
 - ▶ This appliance has been designed for DOMESTIC USE only and must not be used with any other appliance, such as for example in a commercial, industrial or any other non-residential installation.
- ▶ Do not handle the appliance with wet hands and do not immerse it in water or any other liquid.
 - ▶ Unplug the appliance from the mains before cleaning it.
 - ▶ This device is not intended to be used by people (including children) with reduced physical capacities, sensory or mental, or lack of experience and knowledge, unless they have received instructions regarding use of the device or are accompanied by a responsible person.
 - ▶ Keep the device out of the reach of children under 8 years.
 - ▶ Children should be supervised during use, to make sure they do not play with the appliance.
 - ▶ Do not continue using the appliance if you notice that it is not working properly. Turn it off immediately and look for the manufacturer or an authorized technical service so that a qualified technician can evaluate the damage and repair it if necessary.
 - ▶ If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or by a qualified technician to avoid the risk of electric shock.
 - ▶ Turn off the appliance and disconnect the power cord from the power outlet before replacing any part or accessory, or before touching the moving parts of the device.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- ▶ Connect the device only to an AC power source. The voltage indicated on the rating plate that is on the device, must match the voltage of the power supply.
- ▶ Always disconnect the appliance from the socket after use, to disassemble or clean it.
- ▶ Always mount and use the appliance on a stable and secure surface.
- ▶ Never place the appliance on or near heat sources, such as a gas / electric stove or inside a hot oven. Keep the power cord away from these sources of heat or sharp objects.
- ▶ Never handle the power cord with wet hands.
- ▶ The use of accessories or parts not recommended by the manufacturer may cause a fire, an electric shock or serious injuries.
- ▶ This device is manufactured to be used indoors. Never use it outdoors or in outside parts of the house.

VACUUM CLEANER PARTS AND ACCESSORIES

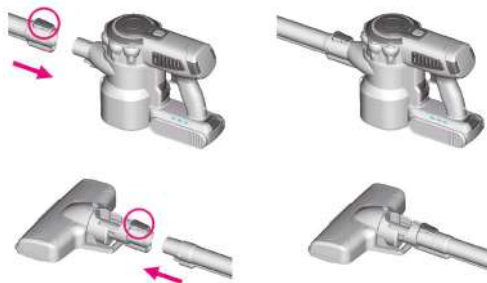
1. Main body of the vacuum cleaner
2. Aluminum tube
3. Charge point
4. Battery
5. Brush with roller
6. Sofa accessory
7. Corner accessory
8. Charger power 220-240V ~ 50Hz



INSTALLATION

MACHINE ASSEMBLY

- To assemble the machine, you must join the main body with the handle and the roller brush, until you hear the "click".



LOAD THE VACUUM CLEANER

INSTALL THE BATTERY

To place the battery, slide it as seen in the image until it clicks.



CHARGING METHOD

It is important that you fully charge your machine before using it for the first time. If you want to have a good experience whenever you need it, it is recommended that after each use you reload it.

- The vacuum cannot be used or started while it is charging.
- Plug the charger directly into the charging base as shown in the image.



- ▶ The battery indicator flashes successively during charging and when the 3 dots light up it indicates that it is complete.

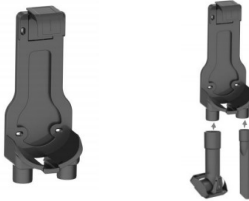


- ▶ After charging, disconnect the charging adapter from the vacuum cleaner and unplug the power cord from the electrical outlet.

MOUNT CHARGING PORT

To keep the vacuum attached while charging, place it in the charging port. To assemble it, follow the instructions below.

- ▶ Use the 4 screws to place the support on the wall.
- ▶ You can place the accessories on the lower part of the support.



CLEANING AND MAINTENANCE

BUCKET EMPTYING

To empty the bucket when the dirt reaches the "MAX" limit, you must follow the instructions below.

- ▶ Press the button at the bottom of the body to open the lid.



- ▶ Press the following button to separate the dust container.
- ▶ Separate the stainless steel filter from the dust container by turning it clockwise.



In the third point, stretch as indicated in the image to be able to make a complete emptying.



FILTER CLEANING

To ensure your machine runs optimally, it's important to clean frequently and check for clogs.

- ▶ Remove the HEPA filter by pressing the buttons as seen in the drawing.
- ▶ Due to the nature of the HEPA filter, the dense mesh of the wool can block even the finest dust. But by washing it with water, the fabric loosens little by little, which reduces its blocking function.
- ▶ That is why it is very important that once washed (preferably not under the tap) let the elements dry naturally for at least 24 hours in a shady place. Do not put it in the sun as it could deform, never put it in a dryer.
- ▶ The filter is a consumable that can be replaced when you see the suction function decrease.



CAUTION

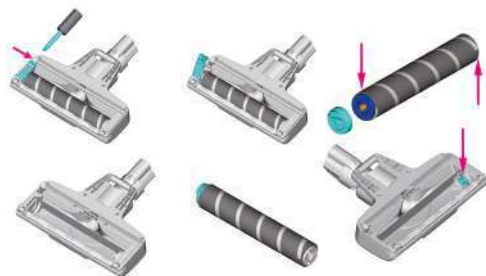
When you wash the dust container you must take into account that the parts marked with a circle should not get wet since they are in contact with the power supply. If the vacuum cleaner is reassembled and these parts are wet, it may cause product failure.



CLEANING OF ACCESSORIES

- ▶ To maintain proper performance, check and wash your brush frequently.
- ▶ Make sure the machine is unplugged from the charger and be careful touching the power button.
- ▶ Do not put any of the machine parts in the dishwasher, washing machine, dryer, oven, microwave or near a naked flame.
- ▶ Use only cold water to wash the brush and do not use any detergent.

To get started, follow the steps in these drawings:



CAREFUL WITH



Never charge with an adapter other than the one provided when purchasing this product.

It may cause the vacuum to fail or cause a fire.



Never touch the adapter with wet hands. There is a risk of electric shock.

When charging, do not use a multi-base where other electrical items are also charged.



Never connect the vacuum cleaner to the mains if the cable is damaged or abnormal.



After fully charging, unplug the charger from the power outlet, do not leave it plugged in for more than 4 hours of charging.



Do not use the vacuum while it is plugged in. It may cause electric shock or short circuit.

This product is not waterproof, so please do not spray or soak with water directly. It may cause electric shock or serious damage.



Do not hold or touch the vacuum cleaner with wet hands. There is a risk of being electrocuted.



If the device emits a strange noise or smoke, disconnect the adapter and the battery immediately.



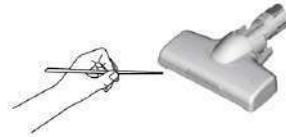
Do not disassemble, repair or modify the product. The guarantee would be invalidated and the risk of electric shock, fire and/or failure is under your responsibility.



If the hair is entangled in the electric brush and the movement stops due to overload. Turn off the vacuum and check/clean the brush.




Be careful not to touch any part of the vacuum cleaner with sharp objects such as scissors, toothpicks, etc.



Keep any part of the vacuum cleaner out of the reach of children.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

 *Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure. Pour réduire le risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, gardez les instructions suivantes à l'esprit:*

INFORMATIONS GÉNÉRALES

- ▶ Avant de mettre l'appareil en service, lisez attentivement les instructions suivantes. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter à tout moment.
- ▶ Après avoir enlevé l'emballage, vérifiez que l'appareil est en bon état, et si vous avez des doutes, ne l'allumez pas.
- ▶ Contactez votre distributeur ou vendeur pour échanger ou restituer l'appareil.
- ▶ Cet appareil est emballé pour la protection contre tout dommage lors du transport.
- ▶ L'emballage est formé de matières plastiques et d'autres matériaux pouvant être dangereux. Il est conseillé de les garder hors de portée des enfants. Ces matériaux sont recyclables et doivent être livrés dans une unité de recyclage appropriée, en respectant les lois de protection de l'environnement.
- ▶ Cet appareil a été conçu pour un USAGE DOMESTIQUE seulement et ne doit pas être utilisé à d'autres fins, telles qu'une installation commerciale, industrielle ou toute autre installation non résidentielle.
- ▶ Ne manipulez pas l'appareil avec les mains mouillées et ne le plongez pas dans l'eau ou tout autre liquide.
- ▶ Débranchez l'appareil de la prise avant de le nettoyer.
- ▶ Notice d'utilisation. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- ▶ Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- ▶ Les enfants doivent être surveillés lors de l'utilisation pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ▶ Ne continuez pas à utiliser l'appareil si vous remarquez qu'il ne fonctionne pas correctement. Éteignez-le immédiatement et recherchez le fabricant ou un service technique agréé afin qu'un technicien qualifié puisse évaluer les dommages et le réparer si nécessaire.
- ▶ Si le cordon d'alimentation est

endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou le service technique agréé par un technicien qualifié afin d'éviter tout risque d'électrocution.

- ▶ Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise avant de remplacer une pièce ou un accessoire, ou avant de toucher les pièces mobiles de l'appareil.

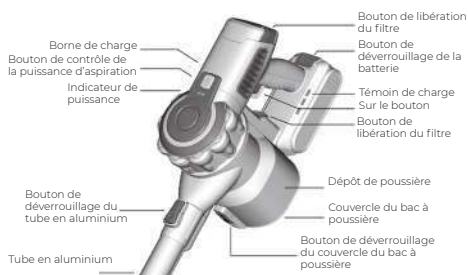
- ▶ Cet appareil est fabriqué pour être utilisé à l'intérieur. Ne l'utilisez jamais à l'extérieur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ■

- ▶ Connectez l'appareil uniquement à une source d'alimentation de courant alternatif (CA). La tension d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- ▶ Débranchez toujours l'appareil de la prise après son utilisation, et avant de le démonter ou le nettoyer.
- ▶ Toujours monter et utiliser l'appareil sur une surface ferme et stable.
- ▶ Ne placez jamais l'appareil sur ou à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cuisinière à gaz / électrique ou dans un four chaud. Gardez le cordon d'alimentation à l'écart de ces sources de chaleur ou d'objets tranchants et coupants.
- ▶ Ne manipulez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- ▶ L'utilisation d'accessoires ou de pièces non recommandés par le fabricant peut provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures graves.

PARTES DEL ASPIRADOR Y ACCESORIOS

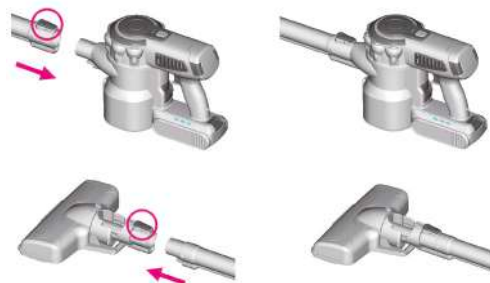
1. Le corps principal de l'aspirateur
2. Tube en aluminium
3. Port de charge
4. Batterie
5. Brosse à rouleau
6. Accessoire pour canapé
7. Accessoire de coin
8. Chargeur d'alimentation 220-240V ~ 50Hz



INSTALLATION

MONTAGE DE LA MACHINE

► Pour assembler la machine, vous devez connecter le corps principal avec la poignée et la brosse avec le rouleau, jusqu'à ce que vous entendiez le "clac".



CHARGEMENT DE L'ASPIRATEUR

INSTALLER LA BATTERIE

Pour installer la batterie, faites-la glisser comme indiqué sur la photo jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



MÉTHODE DE CHARGEMENT

Il est important de charger complètement votre machine avant de l'utiliser pour la première fois. Si vous voulez avoir une bonne expérience à chaque fois que vous en avez besoin, il est recommandé de le recharger après chaque utilisation.

- L'aspirateur ne peut pas être utilisé ou démarré pendant la charge.
- Branchez le chargeur directement sur la base de chargement comme indiqué sur l'image.



- L'indicateur de batterie clignote successivement pendant la charge et lorsque les 3 points s'allument, cela indique que la charge est terminée.



- Après la charge, débranchez l'adaptateur de charge de l'aspirateur et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.

MONTAGE DU PORT DE CHARGE

Pour sécuriser l'aspirateur pendant la charge, placez-le dans le port de charge. Pour le monter, suivez les instructions ci-dessous.

- Utilisez les 4 vis pour fixer le support au mur.
- Vous pouvez placer les accessoires sur la partie inférieure du support.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

VIDANGE DU SEAU

Pour vider le seau lorsque la saleté atteint la limite "MAX", suivez les instructions ci-dessous.

- Appuyez sur le bouton situé au bas du corps pour ouvrir le couvercle.



- Appuyez sur le bouton suivant pour séparer le récipient à poussière.
- Séparez le filtre en acier inoxydable du récipient à poussière en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Au troisième point, étirez comme indiqué sur la photo pour permettre une vidange complète.



NETTOYAGE DU FILTRE

Pour que votre machine fonctionne de manière optimale, il est important de la nettoyer fréquemment et de vérifier qu'elle n'est pas obstruée.

- Retirez le filtre HEPA en appuyant sur les boutons comme indiqué sur l'image.
- En raison de la nature du filtre HEPA, le tissu dense de laine peut bloquer même la poussière la plus fine. Toutefois, lorsqu'il est lavé à l'eau, ce tissu se détache progressivement, ce qui réduit sa capacité de blocage.
- C'est pourquoi il est très important qu'après le lavage (de préférence pas sous l'eau courante), les articles soient laissés à sécher naturellement pendant au moins 24 heures dans un endroit ombragé. Ne le placez pas au soleil car il pourrait se déformer, et ne le mettez jamais dans un sèche-linge.
- Le filtre est un consommable qui peut être remplacé lorsque la fonction d'aspiration diminue.



ATTENTION

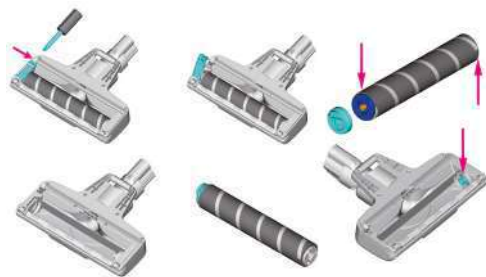
Lors du lavage du bac à poussière, veuillez noter que les parties encerclées ne doivent pas être mouillées car elles sont en contact avec l'alimentation électrique. Si l'aspirateur est réassemblé et que ces pièces sont mouillées, cela peut entraîner une défaillance du produit.



NETTOYAGE DES ACCESSOIRES

- Pour maintenir une bonne performance, vérifiez et lavez fréquemment la brosse.
- Assurez-vous que la machine est débranchée du chargeur et veillez à ne pas toucher le bouton d'alimentation.
- Ne mettez aucune partie de la machine dans un lave-vaisselle, un lave-linge, un sèche-linge, un four, un micro-ondes ou près d'une flamme nue.
- Utilisez uniquement de l'eau froide pour laver la brosse et n'utilisez pas de détergents.

Suivez les étapes de ces dessins pour commencer:



ATTENTION



Ne jamais recharger avec un adaptateur autre que celui fourni lors de l'achat de ce produit.

Cela pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'aspirateur ou un incendie.



Ne touchez jamais l'adaptateur avec des mains mouillées. Il y a un risque de choc électrique.

Lors de la charge, n'utilisez pas une base multiple où d'autres articles électriques sont également chargés.



Ne branchez jamais l'aspirateur sur le secteur si le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux.



Après une charge complète, débranchez le chargeur de la prise secteur, ne le laissez pas branché pendant plus de 4 heures de charge.



N'utilisez pas l'appareil lorsqu'il est branché. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un court-circuit.

Ce produit n'est pas étanche, ne le vaporisez pas ou ne le mouillez pas directement avec de l'eau. Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un dysfonctionnement grave.



Ne tenez pas ou ne touchez pas l'aspirateur avec des mains mouillées. Il y a un risque de choc électrique.



Si l'appareil émet un bruit étrange ou de la fumée, débranchez immédiatement l'adaptateur et la batterie.



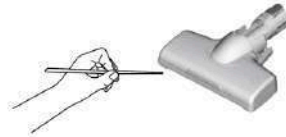
Ne pas démonter, réparer ou modifier le produit. Cela annulerait la garantie et vous êtes responsable des risques de choc électrique, d'incendie et/ou de panne.



Si les cheveux sont emmêlés dans la brosse électrique et que le mouvement s'arrête en raison d'une surcharge. Eteignez l'aspirateur et vérifiez/nettoyez la brosse.



Veillez à ne toucher aucune partie de l'aspirateur avec des objets pointus tels que des ciseaux, des baguettes, etc.



Gardez toutes les parties de l'aspirateur hors de portée des enfants.



ESPAÑOL



DESECHO

Este símbolo en el producto o en las instrucciones significa que su equipo eléctrico y electrónico debe desecharse al final de su vida útil en un contenedor especializado; no lo deseche en el contenedor habitual de residuos del hogar. En la UE existen sistemas especiales de recogida de residuos para su posterior reciclaje. Para más información, póngase en contacto con la autoridad local o con el minorista al que adquirió el producto.



GARANTÍA

Todos nuestros productos están sujetos a la garantía legal vigente en cada momento en materia de consumo y cubre todos los fallos del fabricante en cuanto a material y calidad. Esta garantía se aplica únicamente si se han seguido las instrucciones de uso, y queda anulada en caso de que se haya forzado el aparato o se haya usado de forma indebida e inadecuada, o si lo ha reparado una persona no autorizada.

LA FACTURA ES LA GARANTÍA DEL PRODUCTO

EL FABRICANTE DECLINA TODA RESPONSABILIDAD DEBIDA A UNA INCORRECTA INSTALACIÓN DEL APARATO.

PORTUGUÊS



ELIMINAÇÃO

Este símbolo no produto ou nas instruções significa que o seu equipamento eléctrico e electrónico deve ser eliminado uma vez terminada a sua vida útil num contentor especializado, não deite o aparelho para um contentor normal destinado a resíduos domésticos. Na EU existem sistemas especiais de recolha de resíduos para a sua posterior reciclagem. Para mais informações, entre em contacto com a autoridade local ou com o estabelecimento onde adquiriu o produto.



GARANTIA

Todos os nossos produtos estão sujeitos a garantia legal vigente em cada momento em matéria de consumo e cobre todos os defeitos de fabrico, no que se refere ao material e à qualidade. Esta garantia aplica-se apenas se tiverem sido seguidas as instruções de utilização, sendo anulada em caso de o aparelho ter sido forçado ou se este tiver sido utilizado de forma indevida e inadequada, ou se tiver sido reparado por uma pessoa não autorizada.

A FATURA É A GARANTIA DO PRODUTO

O FABRICANTE DECLARA TODA A RESPONSABILIDADE DEVIDO A UMA INSTALAÇÃO INCORRETA DO APARELHO.

ENGLISH



WASTE

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment must be disposed at the end of its useful life in a specialized container; Do not dispose it in the usual household waste container. In the EU there is special waste collection systems for subsequent recycling. For more information, contact with the local authority or the retailer from whom you purchased the product.



WARRANTY

All our products are subject to the legal warranty in force at all times regarding consumption and covers all manufacturer's failures regarding material and quality. This warranty applies only if the instructions for use have been followed, and it is voided if the device has been forced or used improperly, or if it has been repaired by an unauthorized person.

THE INVOICE IS THE PRODUCT WARRANTY

THE MANUFACTURER DECLINES ALL RESPONSIBILITY DUE TO AN INCORRECT INSTALLATION OF THE APPLIANCE.

FRANÇAIS



DÉCHET

Ce symbole sur le produit ou dans les instructions signifie que votre équipement électrique et électronique doit être collecté à la fin de sa vie utile par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique. Dans l'UE, il existe des systèmes spéciaux de collecte des déchets pour recyclage ultérieur. Pour plus d'informations, contactez votre administration locale ou le vendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



GARANTIE

Tous nos produits sont soumis à la garantie légale en vigueur à tout moment en matière de consommation et couvre tous les défauts du fabricant en termes de matériel et de qualité. Cette garantie s'applique uniquement si les instructions d'utilisation ont été suivies, et est annulée si l'appareil a été altéré ou utilisé de manière inappropriée et incorrecte ou s'il a été réparé par une personne non autorisée.

LA FACTURE D'ACHAT EST LA GARANTIE DU PRODUIT

LE FABRICANT DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN RAISON D'UNE INSTALLATION INCORRECTE DE L'APPAREIL.



IMPORTED BY
www.edmproduct.com
ELEKTRO3, S.COOP.C.L
F-43389675
MADE IN CHINA

Elektro3 - Polígono Ind. Alba
C/ Barenys N° 21 43480
Vilaseca, Tarragona - España